

- Clé de chantier.

(IT)

- 5) In caso di furto o smarrimento di una o più chiavi o della Security card Securemme suggerisce di sostituire immediatamente il cilindro per mantenere inalterato il livello di sicurezza.
- 6) Il cilindro non deve sporgere più di 3 mm dal profilo porta per offrire minore presa ad attrezzi di scasso e maggiore resistenza allo "strappo".
- 7) Lubrificare il cilindro almeno una volta l'anno utilizzando lubrificanti al silicone (tipo WD-40).
- 8) I cilindri Securemme sono dotati di camma sporgente, per offrire un migliore ancoraggio in caso di sfondamento. È quindi possibile infilare e sfilare il cilindro della serratura senza interventi distruttivi solo disponendo delle chiavi o ruotando il pomolo.
- 9) Fissare il cilindro alla serratura con attacco Securemme  o con l'apposita vite di fissaggio M5x70. 
- 10) Non forzare l'inserimento del cilindro durante il montaggio.
- 11) Per una maggiore sicurezza si consiglia l'uso in abbinamento di un protector Securemme. Una vera e propria corazza che circonda e protegge il cilindro.

GARANZIA

I prodotti fabbricati da Securemme Srl sono garantiti per due anni a decorrere dalla data di fatturazione contro i vizi di progettazione, di materiale o di costruzione riconducibili a Securemme Srl a condizione del normale uso ed installazione. La garanzia è prevista unicamente sul materiale fornito, escludendo qualsiasi riconoscimento per oneri di manodopera o quant'altro necessario allo smontaggio e rimontaggio del prodotto ritenuto difettoso. La garanzia decade qualora il prodotto risulti essere stato soggetto a modifiche, riparazioni da parte di persone non autorizzate. In nessun caso Securemme Srl può essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno conseguente alla non idoneità del prodotto in relazione al tipo di impiego a cui viene destinato.

7



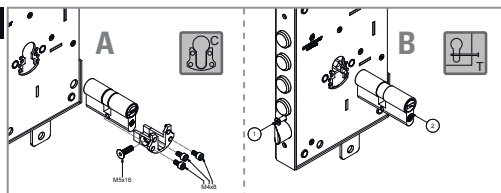
(RU)

- 5) В случае пропажи или кражи одного или нескольких ключей либо пластиковой карты владельца, для безопасности необходимо незамедлительно заменить цилиндр.
- 6) Для предотвращения вырывания, выбивания цилиндра, он не должен выступать более чем на 3 мм из дверного профиля.
- 7) Необходимо смазывать цилиндр один раз в год, используя силиконовую смазку (например WD-40).
- 8) Цилиндры Securemme имеют выступающий эксцентрик (din 30), для лучшего противостояния в случае выбивания цилиндра. Монтаж и удаление цилиндра из замка без разрушения возможно только при помощи оригинального ключа или вращая вертушку.
- 9) Закрепить цилиндр в замке можно при помощи крепления Securemme или при помощи  крепежного винта M5x70. 
- 10) Запрещено в момент крепления цилиндра оказывать на него силовое воздействие, в том числе вдавливать его силой в замок.
- 11) Для максимальной безопасности рекомендуем использовать в дополнение к цилиндру броненакладку Securemme - настоящая броня, которая окружает и защищает цилиндровый механизм.

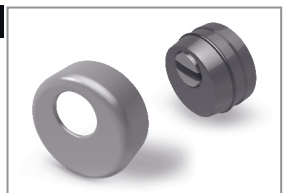
ГАРАНТИЯ

Продукция, выпускаемая фабрикой Securemme Srl имеет гарантию два года с даты покупки на производственный дефект. Гарантия распространяется только на поставленный товар, исключая возмещение всех расходов связанных с монтажом/демонтажем, транспортировкой и любые другие расходы связанные с заменой неисправного товара. Гарантия снимается, если дефект товара возник вследствие небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения правил эксплуатации, в т. ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой запыленности, попадания внутрь корпуса посторонних веществ, существ или предметов. Гарантия прекращает действие так же в случае, если замок был вскрыт или ремонт изделия был произведен не авторизованными лицами. Изготовитель не отвечает за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный товаром изготовителя людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил эксплуатации.

9



11



(EN)

- 5) In case of theft or loss of one or more keys or Security card, Securemme suggests to immediately replace the cylinder to maintain the level of security.
- 6) The cylinder must not protrude more than 3 mm from door to offer less grip to burglary tools and greater resistance to "tear".
- 7) Lubricate the cylinder at least once a year using silicone lubricant (such as WD-40).
- 8) Securemme cylinders are equipped with projecting cam lever to offer a better hold in the event of breakage. It is possible to insert and remove the cylinder from the lock without destructive operations, only having available the keys or by turning the knob.
- 9) Fix the cylinder to the lock with Securemme  fixing device or by the proper fixing screw M5x70. 
- 10) Do not force the cylinder during assembly.
- 11) For an higher security the installation of a Securemme protector is suggested. A real armor that surrounds and protects the cylinder.

GARANTEE

Products manufactured by Securemme Srl are guaranteed for two years from invoice date against design, material or manufacture defects, which can be reported to Securemme Srl and under the condition of their normal use and installation. The guarantee is valid only for material which has been supplied, excluding any recognition of charges for labour or anything else necessary for disassembly and re-assembly of a product held to be defective. The guarantee decays in case the product results modified or repaired by unauthorised people Securemme Srl will not be subject to any responsibility for any damage resulting from the no conformity of the product and relating to its use.

(GR)

- 5) Σε περίπτωση κλοπής ή απώλειας ενός ή περισσοτέρων κλειδιών, ή της κάρτας ασφαλείας, ο Securemme προτείνει την άμεση αντικατάσταση του κυλίνδρου ώστε να διατηρηθεί το επίπεδο ασφάλειας.
- 6) Ο κύλινδρος δεν πρέπει να εξέχει από την πόρτα περισσότερο από 3mm έτσι ώστε να αφήνει λιγότερο πιάσιμο στα εργαλεία των διαρρηκτών και μεγαλύτερη αντίσταση στη "διάτρηση".
- 7) Λιπάνετε τον κύλινδρο το λιγότερο μια φορά το χρόνο χρησιμοποιώντας λιπαντικό σιλικόνης (όπως WD-40).
- 8) Οι κύλινδροι Securemme είναι εξοπλισμένοι με έναν προεξέχοντα άξονα για να προσφέρει καλλύτερο πιάσιμο σε περίπτωση σπασίματος. Είναι δυνατό να εισάγετε και να βγάλετε τον κύλινδρο από την κλειδαριά χωρίς να προκληθεί ζημιά, έχοντας μόνο διαθέσιμα τα κλειδιά ή γυρίζοντας το πόμολο.
- 9) Στερεώστε τον κύλινδρο στην κλειδαριά με το εργαλείο στερέωσης Securemme  ή με την κατάλληλη βίδα στερέωσης M5x70. 
- 10) Μην ασκείτε δύναμη στον κύλινδρο κατά τη διάρκεια συναρμολόγησης.
- 11) Για μεγαλύτερη ασφάλεια προτείνεται η τοποθέτηση ενός Securemme defender ενός πραγματικού οπλισμού που περιβάλλει και προστατεύει τον κύλινδρο.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Τα προϊόντα που παράγονται από την εταιρία Securemme Srl έχουν εγγύηση για δύο χρόνια από την ημερομηνία τιμολογίου για ελάττωμα όσον αφορά το σχεδιασμό, τα υλικά ή την κατασκευή. Και μπορούν να αναφερθούν στην εταιρία Securemme Srl υπό τον όρο της σωστής χρήσης και εγκατάστασης. Η εγγύηση είναι έγκυρη μόνο για υλικά που έχουν προμηθευτεί, αποκλειώντας οποιας αναγνώρισης εξόδων για εργασία ή οτιδήποτε άλλο αναγκαίο για την αποσυναρμολόγηση και επανασυναρμολόγηση του προϊόντος που θεωρείται ελαττωματικό. Η εγγύηση δεν ισχύει σε περιπτώσεις που το προϊόν έχει τροποποιηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένα από την εταιρία Securemme Srl άτομα. Δεν έχει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από χρήση του προϊόντος διαφορετική από αυτή που προορίζεται.

(ES)

- 5) En caso de robo o pérdida de una o más llaves o de la tarjeta de seguridad, Securemme sugiere reemplazar inmediatamente el cilindro para mantener el nivel de seguridad.
- 6) El cilindro no debe sobresalir más de 3 mm de la cubierta de la puerta para ofrecer menos agarre a herramientas de robo y mayor resistencia a la extracción.
- 7) Lubricar el cilindro al menos una vez al año utilizando lubricantes de silicona (tipo WD-40).
- 8) Los cilindros Securemme están equipados con la leva extendida para proporcionar un mejor anclaje en el caso de rotura. De esa manera, es posible insertar y extraer el cilindro sin acciones destructivas sólo por medio de las llaves o girando el pomo.
- 9) Asegurar el cilindro a la cerradura con el fijador Securemme  o con el tornillo de fijación M5x70mm equivalente. 
- 10) No fuerce la inserción del cilindro durante el montaje.
- 11) Para una mayor seguridad, se recomienda en combinación del cilindro, usar un verdadero y apropiado escudo acorazado Securemme que rodea y protege el cilindro.

GARANZIA

Los productos fabricados por Securemme SRL estan cubiertos por garantía de 2 años, desde la fecha de facturación, para fallos de fabricación, de material de producción o problemas imputables a Securemme srl tras su normal uso e instalación. La garantía está prevista unicamente para el material entregado, excluyéndola para la mano de obra o trabajos necesarios al montaje y desmontaje del producto considerado defectuoso. La garantía decae en el momento en que el producto esté sujeto a modificaciones o reparaciones por parte de terceros. En ningun caso Securemme SRL puede ser indicada como responsable para daños derivados de la no idoneidad del producto al tipo de uso al cual se haya destinado.

(FR)

- 5) En cas de vol ou de perte d'une ou plusieurs clés ou de la sécurité carte Securemme conseille de remplacer immédiatement le cylindre pour garder le niveau de sécurité.
- 6) Le cylindre ne doit pas dépasser de plus de 3 mm le profil de la porte pour offrir moins adhérence aux outils de cambriolage et garantir une plus grande résistance au déchirement.
- 7) Graisser le cylindre au moins une fois par an en utilisant des lubrifiants au silicone (type WD-40).
- 8) Les cylindres Securemme sont équipées de came en saillie pour fournir un meilleur ancrage en cas de bris. Vous pouvez donc insérer et retirer le cylindre de la serrure sans actions destructrices, seulement en ayant à disposition les clés ou en tournant le poignée.
- 9) Fixer le cylindre a la serrure avec l'attaque Securemme  ou avec le vis de fixation M5x70. 
- 10) Ne pas forcer l'insertion du cylindre lors de l'assemblage.
- 11) Pour plus de sécurité l'utilisation en combinaison d'une protector Securemme est conseillé. Une véritable armure qui entoure et protège le cylindre.

GARANTIE

Les produits fabriqués de Securemme Srl sont garantis pour deux ans à partir de la date de facturation contre les défauts de projet, de matériel ou de construction qui se peuvent attribuer à Securemme Srl à condition de normal usage et installation. La garantie est valide uniquement pour le matériel fourni, aucun remboursement ne sera reconnu pour le service de travail ou pour tout ce qui sera nécessaire au démontage et montage du produit considéré défectueux. La garantie est nulle si le produit a été modifié, réparé par des personnes non autorisées. En aucun cas Securemme Srl sera responsable pour dommages résultants de la inaptitude du produit en relation au type d'utilisation auquel il est destiné.